

Module 12: Le genre dans le cadre des services de vulgarisation et de conseil

Questions ayant trait au genre dans les moyens de subsistance ruraux



Global Forum for Rural Advisory Services (GFRAS) c/o AGRIDEA, Jordils 1, 1001 Lausanne, SWITZERLAND Phone +41 (0)52 354 97 64 info@g-fras.org, www.g-fras.org

En 2012, le GFRAS a élaboré le document «New Extensionist» (Nouveau vulgarisateur), qui décrit en détail le rôle que joue la vulgarisation dans un système d'innovation agricole, ainsi que les stratégies et capacités requises (aux niveaux des personnes, des organisations et des systèmes) http://www.g-fras.org/en/activities/the-new-extensionist.html. Sur la base de ce document, le Consortium du GFRAS pour l'éducation et la formation en matière de vulgarisation est né pour promouvoir le Nouveau vulgarisateur, principalement grâce à la formation, l'examen des programmes d'enseignement et les recherches sur la vulgarisation.

Le module le Genre dans le cadre des services de vulgarisation et de conseil a été élaboré dans le cadre du Kit d'apprentissage du nouveau vulgarisateur http://www.g-fras.org/fr/652-the-new-extensionist-core-competencies-for-individuals.html.

Le Kit d'apprentissage comporte 13 modules conçus pour un apprentissage autodirigé, face à face ou combiné et peut se révéler une ressource utile pour les membres du personnel chargés de la vulgarisation sur le terrain, les responsables et les professeurs.

Auteurs principaux: Amy Sullivan & Sandra Russo

Rédacteur technique : Herman de Bruin Éditrice : Caryn O'Mahony Chargée du contrôle qualité : Margeaux Erasmus

Mise en page: Deborah Els

Équipe de coordination : Kristin Davis, Hlamalani Ngwenya, Lorenz Schwarz & Andrea Bohn

Concours financier:

La préparation de ce module a été possible grâce au soutien de la Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) et de l'United States Agency for International Development (USAID, par l'intermédiaire des projets MEAS et INGENAES). La responsabilité du contenu de ce module incombe aux auteurs; il ne traduit pas forcément les points de vue de GIZ ou d'USAID, ni de leurs gouvernements respectifs.

Remerciements:

L'équipe tient à exprimer sa reconnaissance au Forum du Malawi pour les services de conseil agricole (Malawi Forum for Agricultural Advisory Services - MaFAAS) et à ses partenaires pour leur contribution à l'examen du présent module.

2016



Toutes les activités entreprises par le Forum mondial pour le conseil rural sont autorisées au titre d'une licence Creative Commons Attribution - pas d'utilisation commerciale 3.0 non transposé.

Table des matières

Module 12 : Le genre dans le cadre des services de vulgarisation et de conseil	1
Vue d'ensemble du module	1
Introduction du module	2
Unité d'étude 1: Comprendre le genre et les bases de l'analyse de genre	4
Vue d'ensemble de l'unité d'étude	
Introduction de l'unité d'étude	6
Session 1.1: Les bases du genre	7
Introduction	
Différence entre «sexe» et «genre»	8
Session 1.2: Rôles de genre	11
Introduction	11
Rôles de genre dans l'agriculture	12
Session 1.3: Division du travail	
Introduction	14
Division du travail dans l'agriculture et les moyens de subsistance ruraux	15
Session 1.4: Accès aux ressources de production et aux avantages dans la vulgarisation, et contrôle de ces ressources et avantages	18
Introduction	
Accès aux ressources, et leur contrôle, dans l'agriculture et les moyens de subsistance ruraux	
À qui incombe la responsabilité de l'accès aux ressources et du contrôle exercé sur elles	20
Remarques finales	21

Unité d'étude 2: Mobilisation, opportunités et points d'entrée pour travailler avec les femmes	22
Vue d'ensemble de l'unité d'étude	22
Introduction de l'unité d'étude	23
Session 2.1: Pouvoir, positionnalité: qui est gagnant, qui est perdant?	25
Dynamique des pouvoirs au sein de la communauté	25
Pouvoir visible: prise de décisions observable	27
Pouvoir caché: établissement de l'ordre du jour politique	27
Pouvoir invisible: Définir le sens et ce qui est acceptable	28
Session 2.2: Trouver des points d'entrée: pourquoi il ne suffit pas de choisir n'importe	20
quel groupe de femmes Identifier des points d'entrée pour la vulgarisation	
Session 2.3: Travail en groupes	
Questions de genre associées au travail en groupes	
Étude de cas: Extrait de la dissertation de T. Podkul	33
Session 2.4: Connaissance de soi ou autoréflexion	34
Introduction	34
Remarques finales	35
Glossaire	36
Ressources	39
Annexe A : Aide-mémoire sur le genre et l'égalité	40
Introduction	40

Avant de commencer

1.1 Instruction générale

Ce module devrait être utilisé conjointement avec le cahier d'exercices fourni. Tandis que vous avancerez dans la lecture du module, vous trouverez différentes fonctions visuelles qui sont conçues pour vous aider à naviguer dans le document.



Figure 1: Icônes utilisées pour mettre en relief les informations importantes dans l'ensemble du manuel

Ce module utilise des mots clés (mots difficiles ou techniques qu'il est important que vous compreniez). Pour veiller à tirer le meilleur parti de ce module, les mots clés seront en gras la première fois qu'ils apparaîtront, puis définis dans un encadré affichant le symbole des mots clés. Veillez à bien lire la définition de tout mot clé dont vous avez besoin de vérifier le sens.

1.2 Activités

Chaque session du module comportera différents types d'activités pour vous aider à acquérir plus de connaissances et de compétences. Le module comporte trois types d'activités:

Une **pré-évaluation** doit être effectuée avant de lire la vue d'ensemble et l'introduction du module, et une **post-évaluation** doit être menée une fois le module tout entier mené à bien. Cela mesurera l'amélioration de vos connaissances suite à l'exécution du module.

Chaque session comporte une ou plusieurs **activités de session** à effectuer, dans le cahier d'exercices, aux stades indiqués dans le module. Ces activités mesurent votre aptitude à vous rappeler et à appliquer les connaissances techniques.

À la fin de chaque unité d'étude, une **évaluation sommative** doit être effectuée. Ces évaluations sont plus longues que les activités de session et mettront à l'épreuve vos connaissances sur toutes les activités dans le cadre de l'unité d'étude.

1.3 Instructions relatives aux évaluations

Gardez les éléments suivants en tête avant d'effectuer une quelconque évaluation :

- Toutes les évaluations doivent être menées à bien dans le cahier d'exercices fourni.
- Le manuel englobe toutes les informations pertinentes dont vous aurez besoin pour répondre aux questions. Si des informations supplémentaires sont requises, comme le recours à des sources en ligne, les éléments nécessaires seront mis à votre disposition.
- Effectuez toutes les activités d'une unité d'étude et vérifiez que vous êtes en mesure de répondre à toutes les questions avant de tenter l'évaluation sommative. Si vous constatez que vous n'êtes pas certain(e) d'une quelconque partie des supports de formation, répétez cette section jusqu'à bien la maîtriser.
- L'évaluation sommative doit être effectuée sous la supervision de votre formateur à la fin de votre période d'apprentissage.

Module 12 : Le genre dans le cadre des services de vulgarisation et de conseil

Résultats du module

Une fois que vous aurez mené à bien le présent module, vous serez en mesure de :

- 1. Discuter des éléments de base du genre aux fins de la vulgarisation :
 - Expliquer ce que signifie le genre là où vous vivez et travailler
 - Entrer dans le détail des différences de genre dans les moyens de subsistance ruraux.
 - Utiliser un prisme du genre pour examiner la situation là où vous travaillez.
- 2. Identifier la mobilisation (l'établissement d'un dialogue), les opportunités et les points d'entrée pour traiter des questions de genre :
 - Montrer comment vous pourriez mobiliser différents clients de nouvelles manières grâce à des services de vulgarisation et de conseil rural en identifiant les points d'entrée et les opportunités.

Vue d'ensemble du module

Genre: Manière dont la société désigne les rapports entre les êtres humains de sexe masculin et de sexe féminin.

Suppositions: Le fait de prendre quelque chose pour acquis ou quelque chose qui est pris pour acquis.

Afin de mener à bien leurs mandats et de contribuer à des changements positifs, les vulgarisateurs ont besoin des connaissances et des compétences requises pour aborder les questions cruciales ayant trait au **genre** dans les moyens de subsistance ruraux. Les femmes et les hommes, jeunes et âgés, jouent tous des rôles essentiels dans les moyens de subsistance ruraux, mais des **suppositions** sont souvent faites sur qui fait quoi et qui prend les décisions. Ces aspects détaillés du genre et de la prise de décisions sont cruciaux pour cibler les efforts et aider toutes les personnes concernées par les moyens de subsistance ruraux et l'agriculture à profiter des innovations et des technologies améliorées.

Ce module sur le genre est conçu pour vous aider à comprendre pourquoi ces concepts sont importants dans le cadre de la vulgarisation. Vous apprendrez à identifier pourquoi différents membres de la communauté ont des besoins différents sur le plan de la vulgarisation, et la manière dont vous pouvez commencer à les aborder. Une fois que vous comprendrez ces différents besoins, vous pourrez mieux relier les technologies et les opportunités, mettre en œuvre des programmes fructueux, et éviter d'empirer la situation de qui que ce soit. Ce module vous

aidera aussi à vous améliorer dans votre (ou vos) rôle(s) en matière de vulgarisation afin de mieux satisfaire les besoins cruciaux dans le cadre des moyens de subsistance ruraux.

Le fait de diviser les cultures et le bétail comme appartenant aux hommes ou femmes, commerciaux ou de subsistance, exclut de nombreuses personnes du réseau de vulgarisation.

Introduction du module

On fait depuis longtemps des suppositions sur les rôles différents des hommes et des femmes, des jeunes et des personnes âgées, dans le cadre des systèmes de subsistance

ruraux et de l'agriculture. La supposition la plus fréquente a toujours été que le chef de famille de sexe masculin est l'agriculteur et tous les autres membres de la famille soit l'aident soit profitent de la

Distinguer entre crops and livestock as belonging to men or women, commercial or subsistence, leaves many people out of the extension network.

même manière de son labeur. On n'accorde guère d'attention aux responsabilités, activités, biens et pouvoir des femmes au sein du ménage. En conséquence, les nouvelles technologies ne sont souvent pas destinées à la personne qui va de fait s'en servir ou prendre des décisions à leur égard. Par conséquent, souvent, les nouvelles technologies restent inutilisées ou ne sont pas utilisées conformément aux recommandations. C'est tout particulièrement le cas lorsque les technologies ciblent les femmes. Les hommes ne comprenant pas l'importance ou ne voyant pas l'intérêt de ces technologies, ils n'apportent pas leur soutien aux femmes de leur ménage lorsqu'il s'agit d'adopter ces technologies.

En tant que vulgarisateur/vulgarisatrice, il est très important de veiller à suivre le rythme d'un monde en évolution. L'une des meilleures manières de le faire est de mieux comprendre les questions comme le genre et le pouvoir, ainsi que la manière dont travailler sur ces questions améliorera l'agriculture et les moyens de subsistance. Pour faciliter la réalisation de cet objectif, vous devrez aller au-delà des anciennes idées et suppositions quant à qui est considéré agriculteur et qui assistant. Vous devriez vous concentrer sur les nouvelles manières de comprendre et de relever les défis auxquels vous serez confronté(e) en mobilisant vos clients autour de manières nouvelles et meilleures d'améliorer la prestation de services.



Effectuez la pré-évaluation dans votre cahier d'exercices.

Unité d'étude 1: Comprendre le genre et les bases de l'analyse de genre

Résultats de l'unité d'étude

Une fois cette unité d'étude menée à bien, vous devriez être en mesure de:

- Expliquer ce que signifie le genre là où vous vivez et travaillez;
- Entrer dans le détail des différences de genre dans les moyens de subsistance ruraux.
- Utiliser un prisme du genre pour examiner les questions de genre pertinentes pour la vulgarisation.

Vue d'ensemble de l'unité d'étude

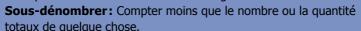
Il est important de prendre conscience qu'il y a des différences de genre entre les clients avec lesquels vous travaillez. Afin de reconnaître ces différences, vous devrez apprendre à «voir» les gens sous des angles différents. C'est ce que l'on appelle avoir recours à un prisme du genre. Un prisme du genre, à l'instar d'une loupe ou d'une paire de lunettes, est utilisé pour comprendre ce qui était précédemment caché. Souvent, les rôles des femmes en tant qu'agricultrices sont sous-estimés ou, au mieux, sous-dénombrés. Cela est souvent dû au fait que les femmes produisent généralement des cultures de subsistance, ce qui donne lieu à la supposition qu'elles ne travaillent pas sur la production de **cultures commerciales.** De même, il est possible que les hommes jouent un rôle considérable en matière de production agricole pour la consommation du ménage, mais que leurs rôles et connaissances relatifs aux cultures de subsistance

Dans cette unité d'étude vous en apprendrez plus sur les éléments fondamentaux du genre, sur la division **en fonction du genre** du travail et sur **l'analyse de genre**. Vous en apprendrez

soient ignorés.

également plus sur l'accès aux ressources et leur contrôle, et sur l'écart de genre (ou fossé entre les hommes et les femmes) dans les domaines de l'agriculture et de la vulgarisation. Cela vous permettra de reconnaître pourquoi le genre est important dans le domaine de la vulgarisation, et de reconnaître et résoudre par ailleurs les problèmes liés au genre. Cela vous aidera également, en tant que vulgarisateur/vulgarisatrice, à émettre des recommandations aux clients concernant leurs pratiques agricoles en évolution.

Prisme du genre: Outil utilisé pour identifier les problèmes et se procurer des informations liées au genre.



Cultures de subsistance : Cultures exploitées par un agriculteur dans l'objectif de se nourrir et de nourrir sa famille. Ces cultures ne sont pas vendues sur des marchés commerciaux, mais elles seront à l'occasion vendues lorsque l'agriculteur est en difficulté financière, quel que soit le rendement de ladite culture.

Cultures commerciales: Cultures qu'exploite l'agriculteur pour les vendre en vue d'en tirer un gain financier.

Déterminé par le genre: Concerne des situations faisant intervenir des différences de genre ou des rôles de genre stéréotypés.

Écart de genre: L'écart de genre (ou fossé entre les hommes et les femmes) désigne les différences d'opportunités et de défis en fonction du genre.

Analyse de genre: La collecte et l'examen et la compréhension critiques d'informations sur les rôles de genre et les différences de genre.

Introduction de l'unité d'étude

L'analyse de genre est un outil important pour vous aider à comprendre les rôles et activités des hommes et des femmes dans les moyens de subsistance ruraux et les systèmes agricoles. Elle fournit des informations sur les différents rôles, divisions du travail, ressources, contraintes, besoins, opportunités et intérêts des divers groupes. Elle contribue par ailleurs à éclaircir en quoi les rôles et rapports de genre créent des opportunités et des obstacles pour ce qui est de l'amélioration de la productivité agricole et des moyens de subsistance ruraux.

L'analyse de genre est une partie très importante de la vulgarisation. Elle vous aide à identifier les rôles de genre dans chacune des cultures avec lesquelles vous travaillerez. Cela est important car cela permettra de veiller à ce que les informations et les technologies soient fournies en fonction des besoins.

En tant que vulgarisateur/vulgarisatrice, vous pouvez utiliser l'analyse de genre pour trouver la meilleure manière de fournir des informations aux hommes et aux femmes concernant les tâches agricoles qu'ils se partagent, ainsi que les tâches qui sont propres aux uns et aux autres. Vous pouvez par ailleurs utiliser l'analyse de genre pour contribuer à former des groupes d'agricultrices ou pour présenter de nouvelles technologies aux personnes appropriées.

Session 1.1: Les bases du genre

Résultats de la session

Une fois cette session menée à bien, vous devriez être en mesure de:

- Expliquer le concept du genre; et
- Expliquer la différence entre «sexe» et «genre».

Introduction

Il décrit ou désigne les attentes et croyances différentes qu'ont les gens concernant les hommes et les femmes, ce qu'ils et elles font, leurs interactions. Il convient de noter que, les attentes et croyances différant d'une culture à l'autre, le concept de genre varie lui aussi. Il est très important pour vous de comprendre que le concept de genre varie d'une culture à l'autre, car cela vous aidera à aborder de façon lucide les moyens de subsistance

Dans les moyens de subsistance ruraux, le genre traduit les rapports de pouvoir locaux qui peuvent empêcher des groupes de personnes, en général les femmes et les jeunes, de donner toute leur mesure. En abordant ces questions liées au genre à travers la généralisation, l'intégration, ou la transformation, il vous sera plus facile de reconnaître les contributions apportées par les hommes et les femmes aux ménages, aux communautés et aux institutions.

ruraux complexes et en mutation pour reconnaître exactement qui fait quoi, avec quoi, où et pourquoi.

L'examen des catégories
de genre suppose
l'examen des attentes
qu'a une communauté
ou une culture pour les
hommes et les femmes.
Cependant, il peut aussi s'agir
de se pencher sur l'incidence
qu'ont ces suppositions relatives
au genre sur les enfants, les
jeunes et les personnes âgées.
Les stéréotypes et les biais
sont également fréquents pour

ce qui est des rôles des enfants et des jeunes au sein d'une communauté. Pour aider une communauté à lutter contre les inégalités, vous devrez aussi comprendre l'incidence du genre sur les enfants, les jeunes et les personnes âgées et la manière dont vous pouvez les faire participer à diverses initiatives.

Pouvoir: Aux fins du présent module, le pouvoir est détenu par les gens qui ont un accès facile ou dominant aux ressources. Le pouvoir est aussi défini comme la possibilité d'influencer ou de contrôler les autres.

Généralisation: Stratégie visant à faire des préoccupations et des expériences des femmes et des hommes une partie intégrante de la conception, de la mise en œuvre, du suivi et de l'évaluation des politiques et des programmes dans toutes les sphères politiques, économiques et sociétales.

Sexe: Les différences biologiques entre les hommes et les femmes

Différence entre «sexe» et «genre»

La différence entre «genre» et **«sexe»** est souvent confuse, le genre étant souvent perçu comme « concernant les femmes ».

Cette supposition a fait que certains professionnels de la vulgarisation pensent que, pour «tenir compte du genre» dans leur travail il leur suffirait d'inclure les femmes dans les formations et les essais. Cependant, il ne s'agit pas là de la seule approche et, dans de nombreux cas, elle peut ne pas suffire pour résoudre le problème. Dans les cas de ce type, une compréhension claire du sexe et du

genre est nécessaire pour que les vulgarisateurs professionnels puissent aborder les problèmes liés au genre dans la vulgarisation.

Le terme «sexe» désigne les différences biologiques

Une compréhension claire du genre et l'aptitude à appliquer un prisme du genre peuvent faire la lumière sur les suppositions faites par les

entre les mâles et les femelles de l'espèce. Ces caractéristiques

biologiques sont les mêmes dans toutes les cultures et ne changent pas au fil du temps. En revanche, le terme «genre» désigne les rôles, responsabilités et caractéristiques que la société attend des femmes et des hommes, des filles et des garçons. Le terme «genre» décrit les comportements attendus ou supposés des femmes et des hommes, des garçons et des filles, et par conséquent il variera d'une culture à l'autre et peut changer au fil du temps. En tant que vulgarisateur/vulgarisatrice, il est important que vous compreniez les différences entre genre et sexe dans votre travail. Le sexe est une différence biologique immuable, alors que le genre est influencé par la culture.



Ces influences culturelles et idées relatives au genre peuvent vous influencer quant à vos suppositions concernant les rôles que les hommes et les femmes jouent dans l'agriculture. Pour remédier à l'écart de

genre et à vos propres suppositions concernant les rôles de genre, vous devrez aborder les idées culturelles formées autour du genre.

Il est important de noter que la religion a elle aussi un impact d'envergure sur les rôles de genre et les suppositions faites concernant les responsabilités et les obligations des hommes et des femmes au sein de la communauté. Dans la plupart des cas, la religion définit de façon stricte qui détient le pouvoir au sein d'un ménage, ce qui place souvent les femmes et les filles dans une position de soumission par rapport aux hommes et fait qu'elles se retrouvent privées de voix au sein de la communauté. En tant que vulgarisateur/ vulgarisatrice, vous devez être conscient du rôle que joue la religion dans le genre pour trouver des manières de lutter contre

ces suppositions afin de parvenir à l'égalité entre les sexes.

Effectuez l'activité 1.1 dans votre cahier d'exercices.

Session 1.2: Rôles de genre

Résultat de la session

Une fois cette session menée à bien, vous devriez être en mesure de:

• Désigner les différences de genre dans votre propre culture.

Introduction

Les suppositions relatives aux rôles de **genre** des personnes qui effectuent des tâches ou des activités sont souvent fondées sur les perceptions de ce que les femmes et les hommes sont censés faire. Ces suppositions peuvent se fonder sur des raisons physiques ou autres. Les raisons physiques sont souvent étroitement liées au fait que les hommes sont physiquement plus forts que les femmes et sont mieux adaptés à des travaux nécessitant une certaine force physique, par exemple les travaux du bâtiment. Cependant, les raisons non physiques ou biologiques des différences traduisent en réalité les attentes de genre de votre culture concernant les garçons et

les filles. On peut donner comme exemple les filles qui lisent, jouent sur des ordinateurs, jouent avec des poupées, font semblant de cuisiner, ou d'être infirmières, tandis que les garçons jouent avec de faux pistolets, Les rôles de chaque genre diffèrent d'une culture à l'autre. Il est très important de ne pas faire de supposition sur aui est censé faire quoi, où et quand. Veillez à examiner la situation à travers un «prisme du genre» afin de déterminer le rôle de chaque genre.



grimpent aux arbres, font du vélo ou font semblant d'être pompiers.

Aucun des exemples ci-dessus n'a une raison physique ou biologique de se limiter à un groupe ou à un autre. Les garçons et les filles pourraient effectuer n'importe laquelle des activités mentionnées, mais les normes de genre locales déterminent qui joue avec quoi.

Vous serez en mesure de mieux comprendre les rôles de genre au sein d'une communauté en lui rendant visite, en observant et en vivant en son sein pendant un certain temps, car certaines questions de genre peuvent ne pas se manifester à travers des discussions avec des membres de la communauté.

Rôles de genre dans l'agriculture

Les rôles de genre jouent un rôle très important dans les systèmes agricoles. Un exemple de cet état de fait est que les hommes sont généralement chargés de produire les cultures commerciales, et les femmes les cultures de subsistance. Cela ne signifie pas, toutefois, que les femmes ne travaillent pas sur les cultures commerciales et les hommes

n'interviennent pas dans les cultures vivrières. Dans le contexte des moyens de subsistance ruraux, les femmes et les hommes effectuent des tâches qui varient dans l'espace et sur le temps. Des voisins du même sexe et du même âge peuvent effectuer des tâches très différentes dans leurs exploitations respectives, en fonction des ressources à leur disposition, de leurs objectifs, des personnes qui prennent les décisions et de la façon dont ces décisions sont prises.

Rôle de genre: Facon dont votre société définit les tâches, les responsabilités et les comportements considérés appropriés pour les hommes et les femmes. Ils dépendent du contexte et peuvent aussi évoluer au fil du temps.

Les suppositions que font les personnes sur ce que les femmes et les hommes devraient faire au sein du foyer et dans l'exploitation peuvent aboutir à des **stéréotypes** et à un **biais**, ce qui peut réduire l'efficacité de la vulgarisation. Le fait de ne pas reconnaître la gamme complète d'activités et de décisions prises par les femmes et les hommes peuvent empêcher les activités de vulgarisation de toucher des publics cruciaux.

Stéréotype: Une idée fixe que se font les gens de quelqu'un ou de quelque chose.



Biais: Action qui consiste à soutenir ou à s'opposer à une personne ou chose particulières de manière injuste en permettant à ses opinions personnelles d'influencer son jugement.

Effectuez l'activité 1.2 dans votre cahier d'exercices.

Session 1.3: Division du travail

Résultats de la session

Une fois cette session menée à bien, vous devriez être en mesure de:

- Identifier comment et quand les hommes et les femmes effectuent les mêmes tâches agricoles et quand ils effectuent des tâches différentes; et
- Expliquer pourquoi les hommes et les femmes peuvent produire des cultures différentes, gérer des types différents de bétail, et prendre part à la production à différents stades des chaînes de valeur.

Introduction

Lorsqu'ils comprennent la nature déterminée par le genre des moyens de subsistance ruraux, les vulgarisateurs se font une idée beaucoup plus claire de deux aspects. Le premier est qui fait quoi et quand. Cet aspect est déterminé grâce à un examen des activités quotidiennes et saisonnières effectuées par les agriculteurs en appliquant un prisme de genre.

Cela est très important pour veiller à ce que les bonnes informations et technologies soient données à ceux qui seront en mesure de s'en servir à un moment et en un lieu où ils donneront les meilleurs résultats. Le second aspect est la compréhension de la nature déterminée par le genre des charges de travail quotidiennes et saisonnières dans le cadre des moyens de subsistance ruraux. La division selon le genre du travail dans les zones rurales est un facteur crucial qui aura une incidence sur vos décisions sur la meilleure manière de satisfaire les besoins des personnes chargées de chaque étape des chaînes de production, d'entreposage et de commercialisation.

Division du travail dans l'agriculture et les moyens de subsistance ruraux

Les hommes et les femmes des communautés rurales consacrent principalement leur temps à des activités qui peuvent être classées dans l'une des trois catégories suivantes:

- Production: activités qui se concentrent sur la production de biens, souvent destinés à la vente ou en vue d'une rémunération;
- Reproduction: activités liées au fait d'avoir des enfants, ainsi que toutes les activités qui contribuent à la croissance et à la survie de la famille, y compris la construction d'une maison ou d'une clôture, l'alimentation des enfants, ou l'exploitation d'un potager pour la consommation du ménage; et
- Politique ou communauté: activités qui ont le plus souvent lieu en public ou lors de réunions, et qui peuvent supposer d'être politiquement actif, connu, disposé à assumer des rôles de leadership, ou simplement d'être respecté.

Lorsque vous vous pencherez de plus près sur les activités de chacune de ces catégories, vous vous rendrez compte que nombre d'entre elles sont « déterminées par le genre ». Cela est dû au fait que la société détermine qui fait quoi pour la quasitotalité de ces activités. Vous en verrez un exemple en faisant l'exercice suivant: dressez une liste de toutes les tâches effectuées par les femmes et de toutes celles effectuées par les hommes au sein de votre ménage ou de celui de vos parents. Lorsque vous examinerez cette liste, vous verrez que nombre des tâches sont effectuées par la personne dont la société dit qu'elle est censée s'en charger. Cependant, il n'en est pas toujours ainsi.



En utilisant l'exemple ci-dessus, pouvez-vous dresser une liste similaire pour les activités agricoles?



Les exercices suivants vous aideront à trouver les éléments de réponse à la question «qui fait quoi et quand?» pour la production et les cultures communes dans votre zone. Cet exercice met aussi en relief qui peut ou pas avoir le temps de prendre part aux réunions, de consacrer plus de temps au travail des champs, ou d'entreprendre des activités supplémentaires ou différentes.

N'oubliez pas les activités qui peuvent être effectuées tôt le matin ou tard le soir, comme l'entretien du matériel, la préparation des semences ou des activités post-récolte.



Effectuez l'activité 1.3 dans votre cahier d'exercices.

Une fois l'activité 1.3 menée à bien, veillez à vous pencher sur vos clients agriculteurs et leurs pratiques agricoles. Pouvez-vous maintenant appliquer un prisme du genre pour déterminer quels agriculteurs, activités et pratiques vous avez peut-être oubliés?



Session 1.4: Accès aux ressources de production et aux avantages dans la vulgarisation, et contrôle de ces ressources et avantages

Résultats de la session

Une fois cette session menée à bien, vous devriez être en mesure de:

- Décrire les différences entre l'accès aux ressources et le contrôle des ressources ; et
- Démontrer pourquoi il est important que les vulgarisateurs connaissent les différences d'accès et de contrôle entre les hommes et les femmes.

Introduction

Les économistes (et d'autres) abordent souvent le ménage comme une «boîte noire» et supposent que le ménage est une unité qui prend les mêmes décisions sur tout. En réalité, ce n'est pas aussi simple, car les hommes et les femmes ont des responsabilités et des rôles différents au sein du ménage.

Si vous vous penchez de plus près sur la « boîte noire », vous remarquerez que les hommes et les femmes du même ménage prennent souvent des décisions très différentes et que ces décisions peuvent se contredire.

Compte tenu de ce qui précède, vous pouvez poser les questions suivantes concernant l'accès aux ressources et le contrôle exercé sur elles:

- Qui décide des cultures à planter, du moment de leur récolte et du moment de leur vente?
- Qui perçoit le revenu et de quelles cultures?
- Qui assiste aux ateliers de formation et qui reste travailler dans l'exploitation?
- Qui a accès aux technologies, à quelles technologies et pourquoi?

Dans cette section, vous commencerez à examiner certaines de ces questions fondamentales sur l'accès aux ressources et le contrôle exercé sur elles. Vous commencerez par ailleurs à faire la distinction entre l'accès des hommes et des femmes aux facteurs de production, aux connaissances, aux technologies et même aux services de vulgarisation.

Accès aux ressources, et leur contrôle, dans l'agriculture et les moyens de subsistance ruraux

Il est très important que vous compreniez, en tant que vulgarisateur/vulgarisatrice, le concept de l'accès aux ressources et de leur contrôle. L'accès désigne la permission d'utiliser une ressource spécifique. On peut donner l'exemple de l'accès

Parcelle: Une part de terre qui a été divisée.

Involontairement: Non délibéré, accidentellement.

Priver: Empêcher quelqu'un d'avoir ou d'utiliser quelque chose.

à une parcelle particulière sur laquelle cultiver le riz aquatique. Cependant, le fait d'avoir accès à la parcelle en question ne signifie pas que vous pouvez en faire ce que vous voulez. Par exemple, vous ne déciderez peut-être pas d'échanger votre **parcelle** contre celle d'un autre agriculteur. D'un autre côté, le contrôle désigne l'aptitude à décider de la personne à laquelle les terres sont assignées, ce qui est produit sur les terres, et qui peut vendre ou échanger les terres.

Afin de faire la distinction entre l'accès aux ressources et le contrôle des ressources, les questions suivantes peuvent se révéler utiles :

- Qui assigne les parcelles aux agriculteurs (femmes et hommes) du village?
- L'utilisation des terres est-elle assortie de conditions?
 Dans l'affirmative, qui fixe les conditions et qui veille à leur application?
- Comment procéderait un agriculteur au moment de changer de parcelle ou de se procurer des parcelles supplémentaires?

À qui incombe la responsabilité de l'accès aux ressources et du contrôle exercé sur elles

Il est très important que vous, en tant que vulgarisateur/ vulgarisatrice, compreniez clairement la dimension déterminée par le genre de l'accès aux ressources et du contrôle exercé sur elles. Cela vous aidera à identifier qui devrait être la cible des nouvelles technologies et approches. Si vous ne clarifiez pas ces aspects, vous pourriez **involontairement** placer des informations et des technologies dans les esprits et les mains de personnes qui ne s'en serviront jamais, ce qui limiterait l'efficacité de la vulgarisation et **priverait** d'autres personnes d'opportunités qui changent la donne pour elles.

L'activité suivante vous aidera à mieux comprendre la dimension genre de l'accès aux ressources et de leur contrôle.

Le fait de mal comprendre qui a accès aux ressources et qui les contrôle entrave l'adoption, l'adhésion et l'adaptation réussies.



Effectuez l'activité 1.4 dans votre cahier d'exercices.

Remarques finales

Les femmes et les hommes jouent les uns comme les autres un rôle très important dans l'agriculture, mais comme il existe des variations de pouvoir en ce qui concerne l'accès aux ressources et leur contrôle, il y a un écart de genre qui a une incidence négative sur les agricultrices. Cet écart de genre tend à rendre les agricultrices moins productives que les agriculteurs. Le faible degré de productivité non seulement aboutit à des récoltes inférieures, mais il entraîne par ailleurs des problèmes environnementaux comme la surexploitation, l'érosion des sols et la dégradation des terres.

Parmi les avantages que présente la réduction de l'écart de genre figure l'augmentation de la production et de la productivité agricole, ainsi que la réduction de la pauvreté et de la faim.

Afin de résoudre ces problèmes, vous devez assumer un rôle actif pour appliquer un prisme du genre au moment d'examiner qui devrait être inclus dans les activités de genre. Il est par ailleurs extrêmement important de veiller à ce que les bonnes personnes soient incluses dans les programmes de vulgarisation et à ce que les bonnes technologies soient données aux personnes qui les utiliseront.

[Ref] Le coût de l'écart de genre en productivité agricole

[Ref] La situation de l'alimentation et de l'agriculture : Le rôle des femmes dans l'agriculture : combler le fossé entre les hommes et les femmes pour soutenir le développement

Effectuez l'évaluation sommative dans votre cahier d'exercices.

Unité d'étude 2: Mobilisation, opportunités et points d'entrée pour travailler avec les femmes

Résultats de l'unité d'étude

Une fois cette unité d'étude menée à bien, vous devriez être en mesure de :

 Montrer comment vous pouvez mobiliser les femmes à travers les services de vulgarisation et de conseil rural en identifiant des points d'entrée et des opportunités pour atteindre leurs buts et objectifs.

Vue d'ensemble de l'unité d'étude

Vous comprenez maintenant bien les différences entre personnes âgées et jeunes, de sexe masculin et féminin, et le fait que les suppositions sur leurs rôles, responsabilités et aptitudes peut donner lieu à des résultats non désirés. Dans la présente unité d'étude, vous vous pencherez sur le recours à de nouvelles manières de mobiliser vos clients. Vous vous dites peut-être « Je travaille déjà avec des clients et je sais comment les mobiliser», ce qui est vrai.

Cependant, comment vous servir de vos connaissances actuelles pour aller plus loin? Comment trouver de nouveaux points d'entrée et des opportunités de **mobilisation** de clients existants et nouveaux?

Mobilisation (établissement d'un dialogue):

Apprentissage mutuel sur des questions et problèmes communs. Les plateformes multipartites constituent des opportunités de mobilisation dans tous les groupes constituants de genre et de jeunes.

Pour répondre à ces questions, vous en apprendrez plus sur les différents outils qui peuvent être utilisés pour mobiliser les clients, par exemple les divers moyens de communication, comme la radio, les téléphones portables et les réunions. Ce module vous aidera aussi à comprendre les moyens possibles de parvenir aux publics et clients que vous n'avez pas touchés auparavant, et aussi à comprendre comment bien interagir avec eux. Enfin, vous réfléchirez à l'incidence qu'a votre identité sur le travail que vous effectuez et à la manière dont vous pouvez parvenir à travailler avec d'autres personnes.

Introduction de l'unité d'étude

Il est important de faire remarquer que les membres d'une communauté ne prennent pas part à l'agriculture avec les mêmes compétences, aptitude, motivation, accès aux ressources et contrôle sur ces dernières. Différents membres de la communauté et du ménage n'ont pas un pouvoir égal au moment de prendre des décisions sur les terres, le travail, le capital, les décisions relatives à la production et la manière dont les revenus sont dépensés. La plupart de ces différences se fondent sur ce qui est accepté comme les coutumes, normes ou lois locales, et non sur une quelconque raison physique ou biologique. C'est pourquoi vous devrez accorder une attention étroite à la manière d'identifier les cibles d'un programme précis et à la manière de les mobiliser.

Dans cette unité, vous découvrirez les différentes méthodes et stratégies de mobilisation de la communauté que vous pouvez utiliser pour mobiliser les

Une fois aue vous aurez mené à bien cette unité d'étude, vous aurez plus de connaissances et vous sentirez plus sûr(e) de vous en ce qui concerne votre aptitude à travailler différemment avec vos clients et à employer de nouvelles approches. Avant de commencer, réfléchissez à vos obiectifs pour ce qui est de la réalisation de cette unité d'étude.

communautés avec lesquelles vous travaillez. Parmi ces méthodes figurent l'identification de la dynamique des pouvoirs au sein d'une communauté, la découverte des points d'entrée, la travail en groupe et la réflexion sur la manière dont votre identité éclaire le travail que vous effectuez. Toutes ces méthodes de mobilisation doivent être mises en œuvre en tenant compte du genre, ce qui signifie que vous devrez examiner l'incidence du genre sur les divers rôles au sein d'une communauté.

Session 2.1: Pouvoir, positionnalité: qui est gagnant, qui est perdant?

Résultats de la session

Une fois cette session menée à bien, vous devriez être en mesure de:

• Identifier la dynamique des pouvoirs en présence au sein de votre communauté.

Dynamique des pouvoirs au sein de la communauté

Vous êtes probablement tout à fait au fait des personnes et entités qui détiennent le pouvoir au sein des communautés avec lesquelles vous travaillez. Il s'agit éventuellement des personnes puissantes les plus évidentes comme les aînés, le professeur, le maire ou le chef de la police, ou il peut s'agir de personnes dont le pouvoir est moins évident, comme un leader des jeunes influent, l'entraîneur de football ou une veuve riche. Il est très

important pour votre travail d'apprendre qui a du pouvoir, qui l'utilise et quand. Il peut sembler sensé de toujours travailler avec les personnes les plus puissantes, car cela permettra de faire en sorte que votre travail soit couronné de succès. Cependant, cette approche présente des risques, car vous pourriez ne pas vraiment comprendre comment fonctionne un pouvoir spécifique là où vous travaillez. Vous aurez éventuellement besoin d'une

En trouvant un terrain d'entente avec vos différents clients, vous parviendrez mieux à jeter des ponts entre différents groupes d'intérêt

sorte différente de pouvoir, et donc d'une personne différente, pour mettre en œuvre certains de vos projets.

Voici quelques exemples d'expression du pouvoir :

- Pouvoir sur: cette expression désigne le pouvoir que les forts exercent sur les faibles. Il s'agit entre autres du pouvoir d'inclure ou d'exclure certaines personnes.
- Pouvoir avec: cette expression désigne le pouvoir collectif d'un groupe ou d'une organisation. Ce pouvoir permet l'action conjointe des membres d'un groupe.
- Pouvoir de : cette expression désigne l'aptitude à prendre des décisions et à les mettre en œuvre
- Pouvoir intérieur : il s'agit de la confiance en soi. Ce pouvoir englobe des pensées et actions culturellement acceptables.

La **positionnalité** désigne la place qu'occupe une personne dans sa société en fonction de sa race, de son sexe, de sa classe et de

son âge. Lorsque l'on se penche sur la positionnalité d'une personne, on remarquera l'incidence qu'a la position sur la sorte de pouvoir que la personne peut détenir. Un homme riche est probablement plus puissant qu'un homme pauvre. Cependant, il convient de noter que de nombreux hommes pauvres peuvent être plus puissants qu'un homme riche. Dans certains pays, comme le nombre de jeunes est supérieur à celui des membres de n'importe quelle tranche d'âge, les jeunes peuvent être très puissants. Le fait de bien comprendre les nombreuses dimensions du pouvoir peut vous aider à concevoir et à exécuter des programmes qui cherchent à satisfaire la grande variété de besoins présents au sein



Positionnalité:

Les aspects importants de l'identité, comme le genre, la race, la classe et l'âge. Il s'agit des marqueurs des positions traditionnelles. Les gens sont définis non pas en termes de leur identité, mais en fonction de la place qu'ils occupent au sein de relations et de réseaux.



des communautés rurales.

Effectuez l'activité 2.1 de votre cahier d'exercices.

Pouvoir visible: prise de décisions observable

Le pouvoir visible décrit les règles formelles, les structures, les autorités, les institutions et les procédures de la prise de décisions politique. Il décrit par ailleurs la manière dont ceux qui détiennent un pouvoir utilisent ces procédures et structures pour maintenir leur contrôle (les règles que la plupart des gens connaissent et suivent).

Parmi les réponses possibles au pouvoir visible on peut citer les deux suivantes :



- Plaidoyer politique; ou
- Accès à la prise de décisions formelle.

Pouvoir caché: établissement de l'ordre du jour politique

Les personnes puissantes dans une zone maintiennent aussi leur influence en contrôlant qui peut prendre place à la table des décideurs et les éléments qui figurent à l'ordre du jour. Cette dynamique opère à de nombreux niveaux, souvent en excluant et en dévaluant les préoccupations et la représentation de groupes moins puissants (décisions souvent prises en huis clos par les élites).

Parmi les réponses possibles au pouvoir caché on peut citer les suivantes:



- Renforcer les organisations;
- Bâtir le pouvoir collectif et le leadership;
- Soulever les questions; et
- Permettre aux diverses voix de se faire entendre.

Pouvoir invisible: Définir le sens et ce qui est acceptable

Le pouvoir invisible influe sur qui et ce qui prend part à la prise de décisions. Du fait du pouvoir invisible, des problèmes et questions considérables sont exclus du processus de prise de décisions, et des esprits et de la conscience de ceux qui sont concernés par ces questions et ces problèmes. Ce degré de pouvoir influe sur les croyances des personnes, sur leur sentiment de soi et sur le **statu quo** en influençant la manière dont les gens perçoivent leur place dans le monde. Il a par ailleurs une incidence sur le processus de socialisation.

La culture et l'idéologie maintiennent en vie l'exclusion et l'égalité en définissant ce qui est normal, acceptable et sûr (les gens s'excluent eux-mêmes du pouvoir parce qu'ils ne pensent pas pouvoir en faire partie).

Statu quo:



La situation actuelle, où en sont les choses actuellement.

Parmi () les réponses possibles au pouvoir invisible on peut citer les suivantes:

- Réimaginer la culture : et
- Mener un travail de sensibilisation pour transformer la manière dont les gens se voient et voient ceux qui les entourent.

Effectuez l'activité 2.2 de votre cahier d'exercices.

Session 2.2: Trouver des points d'entrée: pourquoi il ne suffit pas de choisir n'importe quel groupe de femmes

Résultats de la session

Une fois cette session menée à bien, vous devriez être en mesure de:

• Identifier de bons points d'entrée pour travailler avec différents types de clients.

Identifier des points d'entrée pour la vulgarisation

En tant que vulgarisateur/vulgarisatrice, vous savez d'ores et déjà qu'il est plus efficace de travailler avec des groupes qu'avec des particuliers. Dans certains cas, vous pouvez vous-même développer un groupe pour satisfaire un besoin particulier de votre programme. Par exemple, si un nouveau programme est

lancé qui se concentre sur une culture particulière, vous pouvez former un groupe composé d'agriculteurs qui souhaitent en apprendre plus sur cette culture. Vos événements de formation cibleront ce groupe et vous pourrez l'utiliser pour diffuser des informations aux autres agriculteurs. Dans d'autres cas, vous travaillerez à travers des groupes existants comme une association de producteurs, une association d'usagers de l'eau, un groupe de jeunes ou un groupe d'épargne. Enfin, vous utiliserez peut-être tout simplement les réunions communautaires et villageoises comme points d'entrée pour les services de vulgarisation et de conseil.

Les femmes ne peuvent pas à elles seules influencer les changements qui doivent avoir lieu pour que le développement rural soit plus équitable. Vous êtes la clé en vue de leur mobilisation afin d'améliorer les movens de subsistance ruraux pour tous.

Il est important de noter que ces groupes ne sont pas tous les mêmes. Ils se composent de différentes personnes, ont des finalités différentes, sont plus ou moins puissants au sein de la communauté et opèrent différemment. Par exemple, un groupe de femmes qui se réunissent pour discuter de questions de santé ou comme groupe d'épargne a des raisons différentes de se réunir. Il peut être tentant de penser «bon, il s'agit d'un groupe de femmes, donc je peux les rencontrer pour leur impartir des informations sur la production agricole». Cependant, le fait est que vos conseils peuvent ne pas intéresser ce groupe de femmes. De même, les groupes de jeunes existants axés sur des sports peuvent être ou pas le meilleur groupe avec leguel travailler pour vous atteindre vos objectifs. Ainsi, afin d'éviter que vous ne mobilisiez le mauvais groupe, vous devrez vous renseigner sur les intérêts du groupe et, au besoin, former un groupe différent. Enfin, une réunion communautaire régulière pourrait constituer un bon point de départ pour vous présenter et présenter votre travail, mais il ne s'agit pas d'une bonne position permanente pour votre travail. Vous devrez peut-être former un sous-groupe ou bien prévoir un autre moment pour rencontrer des personnes dotées d'intérêts s'alignant sur les vôtres.



Effectuez l'activité 2.3 de votre cahier d'exercices.

Session 2.3: Travail en groupes

Résultats de la session

Une fois cette session menée à bien, vous devriez être en mesure de:

• Expliquer pourquoi le travail avec des groupes d'hommes ou de femmes seulement ou des groupes mixtes peut nécessiter des approches différentes sur le plan de la facilitation et du moment et du lieu choisis.

Questions de genre associées au travail en groupes

En tant que vulgarisateur/vulgarisatrice, vous êtes habitué(e) à organiser des réunions en groupe et à travailler avec des groupes qui se sont formés à différentes fins. Il s'agit entre autres de travailler avec des groupes de producteurs formés pour une culture spécifique, ainsi qu'avec un groupe communautaire d'envergure ou un petit groupe d'épargne de femmes. Mais avez-vous réfléchi aux aspects suivants?

Le nouveau vulgarisateur qui travaille dans l'agriculture moderne doit utiliser de nouvelles approches pour parvenir à des clients et publics supplémentaires.

- Qui sont les membres du groupe?
- Comment se sont-ils joints au groupe?
- Y a-t-il eu des personnes exclues du groupe?
- Y a-t-il des règles relatives à l'adhésion au groupe? Dans l'affirmative, ces règles excluent-elles certaines personnes?
- Où ont lieu les réunions? Si la réunion a lieu en ville, le transport sera un problème pour certains membres.
- À quel moment les réunions ont-elles lieu? Si la réunion a lieu à midi, qui ne peut pas y assister?

Lorsque vous dites qu'il y a des questions de genre associées au travail avec des groupes, vous incluez la classe, l'ethnie et d'autres définitions.

• Si la réunion a lieu dans le champ de quelqu'un, comment la réunion a-t-elle été annoncée et qui était susceptible d'en être informé?

Afin de répondre aux questions ci-dessus, vous devrez examiner de plus près la dynamique des groupes avec lesquels vous avez travaillé dans le passé. Vous devriez remarquer que, parfois, les groupes se basent sur des règles écrites, par exemple lorsque l'adhésion au groupe est liée au paiement de frais d'adhésion. Dans d'autres cas, les groupes sont fondés sur des règles non écrites, comme lorsque l'adhésion est limitée afin que seules les élites ou certaines castes puissent participer, ou lorsque les leaders sont des hommes, ou encore lorsque les femmes ne sont pas les bienvenues.

Avez-vous le souvenir de réunions durant lesquelles seuls les hommes assis devant ont mené les discussions et pris la parole, tandis que les femmes ou les jeunes sont restés assis au fond, en silence?

Il est très important de savoir qu'une variété de facteurs peuvent influencer la composition des groupes avec lesquels vous envisagez de travailler, car cela vous aidera à identifier les bons groupes pour vos besoins.

Lorsque vous repenserez aux sessions antérieures, il devrait être clair que le fait de mener des activités communautaires. est important pour de nombreuses personnes et que le fait de pouvoir participer au processus politique, même au niveau communautaire, est essentiel pour être un bon citoyen. Cependant, assister à une réunion de groupe n'est pas la même chose que la pleine participation à un groupe, ce parce que certaines personnes peuvent ne pas être en mesure de participer ou sont empêchées de le faire en raison de facteurs comme la manière dont leur rôle est défini par leurs communautés et sociétés respectives.

Étude de cas: Extrait de la dissertation de T. Podkul



Au Pérou, les associations d'usagers de l'eau sont gérées par les élites locales depuis des siècles. Leur direction était transmise d'une famille à une autre. Le gouvernement a décidé que ce type de direction était injuste et a commencé à exiger que les communautés élisent les leaders de chaque association d'usagers de l'eau et, qui plus est, que la moitié de l'équipe de direction se compose de femmes. Cependant, au sein des communautés, des rôles de genre très stricts empêchaient les femmes de jouer des rôles publics dans la gestion communautaire. Les maris ne permettaient pas aux femmes leaders de participer aux réunions des associations d'usagers de l'eau, de sorte qu'aucune décision sur la gestion de l'eau ne pouvait être prise, puisque la moitié de l'équipe de direction était absente. Les membres de la communauté disaient qu'ils voulaient revenir aux anciennes méthodes. autrement dit à la prise de décisions de gestion par les élites, car au moins ainsi les règles étaient connues.

Pour effectuer cette activité, référez-vous à l'aide-mémoire sur le genre figurant dans l'Annexe A.



- Effectuez l'activité 2.4 de votre cahier d'exercices.
- Effectuez l'activité 2.5 de votre cahier d'exercices.

Session 2.4: Connaissance de soi ou autoréflexion

Résultats de la session

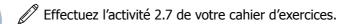
Une fois cette session menée à bien, vous devriez être en mesure de:

• Démontrer que vous comprenez l'incidence qu'a votre identité sur le travail que vous effectuez.

Introduction

Le fait de réfléchir aux lectures et exercices de cette unité d'étude vous donne l'occasion de réfléchir à votre propre positionnalité par rapport à votre communauté, vos collègues de travail et autres. Êtes-vous jeune, âgé, de sexe masculin ou féminin, de race ou ethnie différente? Avez-vous du pouvoir ou pas? Et avec qui? Quelle incidence cela a-t-il sur le travail que vous faites? Dans cette session finale, vous examinerez en quoi le fait de vous comprendre vous-même vous aidera à comprendre les autres et vice-versa.





Remarques finales

Dans cette session, vous avez appris et examiné la manière dont vous pouvez mobiliser les femmes grâce aux services de vulgarisation et de conseil rural en identifiant des points d'entrée et des opportunités pour atteindre leurs buts et objectifs. Au fil des activités, vous avez montré que vous comprenez les questions liées au travail avec des groupes, y compris les rapports de pouvoir, la manière de mobiliser les femmes et d'autres types de public. Vous avez aussi réfléchi à la manière dont vous pouvez modifier vos pratiques pour mieux atteindre de nouvelles cibles.

Effectuez l'évaluation sommative dans votre cahier d'exercices.

Glossaire

Mot	Definition
Supposition	Le fait de prendre quelque chose pour acquis ou quelque chose qui est pris pour acquis.
Biais	Action qui consiste à soutenir ou à s'opposer à une personne ou chose particulières de manière injuste en permettant à ses opinions personnelles d'influencer son jugement.
Cultures de subsistance	Cultures qu'exploite l'agriculteur pour les vendre en vue d'en tirer un gain financier.
Priver	Empêcher quelqu'un d'avoir ou d'utiliser quelque chose.
Mobilisation (établissement d'un dialogue)	Apprentissage mutuel sur des questions et problèmes communs. Les plateformes multipartites constituent des opportunités de mobilisation dans tous les groupes constituants de genre et de jeunes.
Genre	Manière dont la société désigne les rapports entre les êtres humains de sexe masculin et de sexe féminin.
Analyse de genre	La collecte et l'examen et la compréhension critiques d'informations sur les rôles de genre et les différences de genre.
Déterminé par le genre	Concerne des situations faisant intervenir des différences de genre ou des rôles de genre stéréotypés.
Écart de genre	L'écart de genre (ou fossé entre les hommes et les femmes) désigne les différences d'opportunités et de défis en fonction du genre.

Mot	Definition
Prisme du genre	Outil utilisé pour identifier les problèmes et se procurer des informations liées au genre.
Rôle de genre	Façon dont votre société définit les tâches, les responsabilités et les comportements considérés appropriés pour les hommes et les femmes. Ils dépendent du contexte et peuvent aussi évoluer au fil du temps.
Généralisation	Stratégie visant à faire des préoccupations et des expériences des femmes et des hommes une partie intégrante de la conception, de la mise en œuvre, du suivi et de l'évaluation des politiques et des programmes dans toutes les sphères politiques, économiques et sociétales.
Parcelle	Une part de terre qui a été divisée.
Positionnalité	Les aspects importants de l'identité, comme le genre, la race, la classe et l'âge. Il s'agit des marqueurs des positions traditionnelles. Les gens sont définis non pas en termes de leur identité, mais en fonction de la place qu'ils occupent au sein de relations et de réseaux.
Pouvoir	Aux fins du présent module, le pouvoir est détenu par les gens qui ont un accès facile ou dominant aux ressources. Le pouvoir est aussi défini comme la possibilité d'influencer ou de contrôler les autres.
Sexe	Les différences biologiques entre les hommes et les femmes et les caractéristiques des uns et des autres.

Module 12: Le genre dans le cadre des services de vulgarisation et de conseil

Mot	Definition
Statu quo	La situation actuelle, où en sont les choses actuellement.
Stéréotype	Une idée fixe que se font les gens de quelqu'un ou de quelque chose.
Cultures de subsistance	Cultures exploitées par un agriculteur dans l'objectif de se nourrir et de nourrir sa famille. Ces cultures ne sont pas vendues sur des marchés commerciaux, mais elles seront à l'occasion vendues lorsque l'agriculteur est en difficulté financière, quel que soit le rendement de ladite culture.
Sous-dénombrer	Compter moins que le nombre ou la quantité totaux de quelque chose.
Involontairement	Non délibéré, accidentellement.

Ressources

Les ressources suivantes ont été utilisées dans la rédaction du présent manuel :

- L. VeneKlasen et V. Miller. 2002. A New Weave of Power, People, and Politics: the action guide for advocacy and citizen participation.
- Chambers, R. 1997. Whose reality counts? Putting the first
- last.
- UN Femmes, le Programme des Nations Unies pour le développement et la Banque mondiale. 2015. The Cost of Agricultural Productivity in Malawi, Tanzania and Uganda
- La situation de l'alimentation et de l'agriculture 2011. Le rôle des femmes dans l'agriculture : combler le fossé entre les hommes et les femmes pour soutenir le développement

Annexe A : Aide-mémoire sur le genre et l'égalité

Introduction

«Nous ventilons les données par sexe dans toutes nos enquêtes. Cela suffit-il?»

Cet aide-mémoire Genre et équité a été élaboré en réponse à cette question.

La vulgarisation sensible au genre est cruciale, mais tous les agents n'ont pas à leur disposition un savoir-faire ou des experts auxquels s'adresser au moment d'élaborer et de revoir les formations, activités, technologies ou programmes.

En leur absence, le présent aide-mémoire donne quelques conseils pratiques sur la manière de mieux identifier et aborder les questions de genre. Ces questions auxquelles on répond par «oui» ou «non» peuvent vous aider à déterminer plus facilement si les activités actuelles/prévues tiennent suffisamment compte du genre.

Vous devriez bien comprendre quand il convient d'utiliser «sexe» comme catégorie et quand il faut utiliser «genre». Le fait de compter le nombre d'agriculteurs et d'agricultrices qui assistent à une formation revient à effectuer une ventilation par sexe. Le fait d'identifier les cultures produites par des hommes et des femmes, par exemple, les cultures de subsistance par rapport aux cultures commerciales, et le ciblage approprié de la vulgarisation revient à agir de manière sensible au genre. Conseils d'utilisation:

L'aide-mémoire peut être utilisé à deux fins principales :

 «Audit» global: application de cet aide-mémoire aux plans et activités actuels afin d'évaluer la sensibilité au genre.
 Certaines sections de cet aide-mémoire seront plus ou moins appropriées pour différents contextes. Suivi continu: Les questions sont divisées par type d'activité, de sorte que, par exemple, chaque fois qu'une formation est mise au point ou dispensée, vous êtes encouragé(e) à vous poser rapidement les questions figurant dans la section « formation ».

Cet aide-mémoire peut être utilisé de plusieurs manières une fois que vous l'avez complété, comme par exemple: pour éclairer les plans d'actions relatifs au genre; comme base de référence pour le degré d'intégration du genre; pour la formation et les activités; comme base de mise à jour des plans de travail; pour indiquer les besoins en capacités, et ainsi de suite.

NB:

- Cet aide-mémoire n'est pas exhaustif et devrait être étoffé pour pouvoir être utilisé dans différents contextes.
- L'expression «catégories sociales» désigne les différentes catégories auxquelles peut appartenir une personne, et qui sont souvent liées au pouvoir, au revenu, etc. Parmi ces «catégories» peuvent figurer: le sexe, la race, l'ethnie, la nationalité, l'âge, le niveau d'éducation, l'état de santé, l'orientation sexuelle, la profession, l'affiliation religieuse, le niveau de revenu, la classe ou la caste.

Veuillez lire, réfléchir et répondre à chacune des questions suivantes - en répondant par «oui» ou par «non». Si vous ne cochez pas la case OUI, vous devriez revoir votre conception pour tenter d'être plus sensible et équitable en matière de genre.

Réunions ou visites sur le terrain (avec des agents de vulgarisation et des communautés rurales)	OUI	NON
1. Êtes-vous sûr(e) que la saison, le jour ou		
l'heure de la réunion ne limitent pas la		
participation d'un groupe particulier? Avez-		
vous posé la question?		
 Femmes qui sont les principales personnes à dispenser des soins (aux enfants ou aux personnes âgées) Personnes célébrant des fêtes religieuses Personnes ayant des occupations précises Groupes précis prenant part à la plantation/au désherbage/à la récolte Étudiants assistant à des réunions pendant les heures de cours Personnes qui vont chercher l'eau, le bois de feu, qui préparent les repas 		
NB: Cela inclut les réunions programmées avec des collègues.		
2. Donne-t-on aux participants un préavis		
largement suffisant pour que des personnes		
issues de catégories sociales différentes		
(y compris celles ayant de nombreuses		
responsabilités/ charges) puissent assister?		
3. Y a-t-il des mesures pour soutenir les		
responsabilités de soins des participants?		
(Par exemple service de garderie ou		
autorisation de la présence d'enfants)		

Réunions ou visites sur le terrain (avec des agents de vulgarisation et des communautés rurales)	OUI	NON
4. Les participants traduisent-ils l'équilibre réel		
genre/âge/classe de la communauté?		
Si la réponse est non, demandez-vous s'il devrait en être ainsi.		
5. Vous êtes-vous demandé si cette réunion		
devrait séparer les hommes des femmes		
pour une quelconque raison?		
Est-il culturellement acceptable pour les vulgarisatrices de travailler avec des agriculteurs et vice-versa? Et qu'en est-il pour les questions d'âge?		
6. Les opinions ou préoccupations des femmes		
sont-elles exprimées dans le cadre de la		
réunion?		
 Soit parce que les femmes peuvent exprimer leurs propres opinions soit par d'autres moyens socialement construits? Comment le savez-vous? Comment pouvez-vous en être sûr/sure? 		
7. 7. Si le sexe ou la catégorie sociale du		
vulgarisateur/de la vulgarisatrice a une		
incidence sur la dynamique de la réunion,		
ces effets sont-ils acceptables?		
Demandez-vous automatiquement à un homme d'être le président et à une femme d'être le rapporteur ou la secrétaire? Dans l'affirmative, envisagez de faire le contraire!		

Enquêtes de vulgarisation	OUI	NON
1. Ventilez-vous chaque enquête et chaque		
réponse par sexe, genre et en fonction		
d'autres catégories sociales?		
2. Êtes-vous certain(e) que vos questions		
n'excluent pas par mégarde certains		
groupes?		
 Aucune question faisant la distinction entre les filles et les femmes, les garçons et les hommes Aucune question précisant des ménages avec une femme à leur tête Suppositions qui ne sont pas vraies pour tous les genres, classes, races et autres catégories sociales de la population 		
3. Vos questions sont-elles formulées de		
manière appropriée pour le contexte		
culturel?		

Enquêtes de vulgarisation	OUI	NON
 4. Êtes-vous certain(e) que les catégories sociales de l'interlocuteur (homme, femme, chef de ménage) n'ont pas une incidence sur la réponse — obtiendriez-vous une réponse différente si vous posiez les questions à un autre membre du ménage? Ce n'est pas toujours le chef de famille qui en sait le plus sur la production et les pratiques agricoles. Si c'est peut-être le cas, trouvez le moyen d'y remédier, par exemple en posant les questions à plus d'un membre du ménage et en triangulant les données, et/ou en ventilant les données et en vérifiant si cela a une incidence. Si vous posez des questions sur l'alimentation/l'eau/la sécurité des ressources, différents membres du ménage peuvent avoir des points de vue différents. Peut-être l'homme chef de famille mange-t-il le premier et bien, suivi des jeunes hommes du ménage, mais que l'épouse et les enfants ne mangent pas à leur faim. 		
5. Adressez-vous vos questions à la personne la mieux placée pour y répondre?		
 Certaines tâches sont déterminées par la culture comme s'inscrivant dans les rôles de genre. Ainsi, par exemple, il peut être plus judicieux de poser les questions sur le désherbage ou les tâches ménagères aux femmes. 		

Enquêtes de vulgarisation	OUI	NON
6. Êtes-vous certain(e) que les catégories		
sociales (comme le sexe, la race, l'ethnie et		
l'âge) de la personne qui pose les questions		
(ou d'autres personnes présentes lors de		
l'entretien) n'auront aucune incidence sur		
la réponse?		
Si elles ont une incidence, envisagez de changer la personne qui pose les questions, ou bien de procéder à une ventilation pour vérifier que cela n'introduit pas un biais dans vos résultats.		

Technologies	OUI	NON
1. Savez-vous exactement qui va utiliser		
votre technologie ou votre intervention,		
et consultez-vous ces personnes dans le		
cadre du processus?		
 Le processus est-il participatif et les personnes appropriées sont-elles incluses? Avez-vous effectué les profils des activités (quotidiennes et saisonnières) pour vérifier que vous avez le public approprié? 		
2. La technologie ou le programme tiennent-ils		
compte des différences entre utilisateurs		
et entre les besoins des utilisateurs?		
P. ex.: Différents niveaux d'éducation, âge, force, temps et responsabilités et capital disponible pour les investissements		

Technologies	OUI	NON
 3. Avez-vous vérifié que la technologie n'aura pas d'impacts négatifs sur des populations déjà vulnérables, y compris les femmes et les filles? Va-t-elle alourdir la charge de travail que qui que ce soit? Se situe-t-elle dans une zone difficile et/ou peu sûre? Qui se chargera de l'entretien de la technologie? Si la technologie coûte de l'argent ou demande de la main-d'œuvre, cet argent entraînera-t-il la réduction d'autres dépenses importantes du ménage, comme l'éducation ou les soins de santé des enfants? L'utilisateur aura-t-il un accès et un contrôle immédiats sur la technologie ou celle-ci sera-t-elle détenue par une personne plus puissante? 	OUI	NON
 4. La technologie satisfait-elle un besoin exprimé par les membres de la communauté? Qui sont ceux dont les priorités sont abordées par la technologie? Qui profite des avantages de la technologie? L'introduction de la technologie désavantage-t-elle un ou plusieurs membres de la communauté? 		

Suivi-évaluation, analyse et notification	OUI	NON
1. Tenez-vous compte de la sensibilité au genre		
dans le cadre du suivi de vos programmes?		
 Considérez-vous les implications qu'elle pourrait avoir pour votre planification et pour votre mise en œuvre future? Vos résultats pourraient-ils permettre d'assurer de meilleures technologies or de développer les programmes? Y a-t-il des différences de besoins et de réponses parmi différents types d'agriculteurs? 		
2. Tenez-vous compte des impacts positifs ou		
négatifs que votre programme de vulgarisation		
pourrait avoir sur différents groupes sociaux, y		
compris les femmes et les filles?		
3. Utilisez-vous un langage neutre sur le plan		
du genre dans tous vos rapports et vos		
communications (prospectus, affiches,		
documents d'information, émissions de		
radio)?		
 Ne pas supposer que tous les agriculteurs sont des hommes. Vous entretenez-vous seulement avec des hommes âgés sur les activités agricoles? 		
4. L'amélioration des résultats de genre font-ils		
clairement partie des objectifs de vos actions?		
5. Êtes-vous censé(e) présenter des données		
sur les sexes ou le genre régulièrement?		
6. Utilisez-vous des indicateurs de genre		
spécifiques?		

Les autres modules du Nouveau Vulgarisateur sont les suivants:

- 1. Présentation du Nouveau vulgarisateur
- 2. Méthodes et outils de la vulgarisation
- 3. Gestion du programme de vulgarisation
- 4. Déontologie
- 5. Éducation des adultes en vue de changements de comportement
- 6. Gestion des connaissances pour les services de conseil rural
- 7. Présentation de la facilitation pour le développement
- 8. Mobilisation de la communauté
- 9. Développement organisationnel des agriculteurs
- 10. Vulgarisation relative aux chaînes de valeur
- 11. Esprit d'entreprise dans le secteur de l'agriculture

12. Le genre dans le cadre des services de vulgarisation et de conseil

13. Atténuation des risques et adaptation

Les autres modules associés mis au point par le GFRAS portent sur:

- Évaluation des programmes de vulgarisation
- Plaidoyer politique pour les services de conseil rural

GFRAS – Global Forum for Rural Advisory Services c/o AGRIDEA
Jordils 1
1001 Lausanne
Switzerland
Tel: +41 (0)52 354 97 64
info@g-fras.org

www.g-fras.org